

# ALP1

## COMMENT COMMANDER / ANLEITUNG ZUR BESTELLUNG

ALP1	TYPE Typ	ROTATION DREHRICHTUNG	TAILLE GRÖÖE	ARBRE* WELLE*	ORIFICES* ANSCHLÜSSE*	JONTS* DICHTUNGEN*	OPTIONS* OPTIONEN*	DRAINAGE DRÄNAGE
	omit	D DROITE RECHTSDREHEND	2					
	A	S GAUCHE LINKSDREHEND	3					
		R** REVERSIBLE REVERSEBAR	4					
			5					
			6					
			7					
			9					
			11					
			13					
			16					
			20					

<u>Joints / Dichtungen</u>	
omit	(T Plage / T Bereich = -10°C + 80°C)
V	...
<u>Options / Optionen</u>	
TR	...
Drainage (uniquement pour rotation R)	
<u>Dränage (nur für R Drehrichtung)</u>	
EO	= drainage interne/interne Dränage
E1	= drainage externe/externe Dränage G1/4
E2	= drainage externe/externe Dränage 9/16-18 UNF
...	...
(*) = champs à spécifier si différents du type de pompe standard / zu spezifizierende Felder, falls Abweichung vom Standard 'Pumpentyp'	
(**) = la rotation réversible R est disponible pour toutes les tailles indiquées / Die reversierbare Drehrichtung R ist für alle angegebenen Größen erhältlich	
(***) = L'orifice de drainage 'E2' est usiné selon la spécification SAE J1926/1 (ISO 11926-1) relative aux orifices filetés avec joint torique. Profondeur utile 12,7 mm / Der Dränageanschluss 'E2' ist gemäß der Spezifikation SAE J1926/1 (ISO 11926-1) bezüglich Gewindeanschlüssen mit O-Ring Dichtung ausgeführt. Nutztiefe 12,7 mm	

### Types de Pompe Standard / Standard-Pumpentypen

omit = flasque européen + arbre TO + orifices E + joints standard / Europaflansch + Welle TO + Anschlüsse E + Standarddichtungen  
 A = flasque A + arbre C1 + orifices FA + joints standard / Flansch A + Welle C1 + Anschlüsse FA + Standarddichtungen

### Exemples / Beispiele:

- ALP1-D-2 = pompe droite, 1.4 cc/1r, flasque européen, arbre conique 1:8, orifices bridés type E, joints standard  
rechtsdrehende Pumpe, 1.4 cm<sup>3</sup>/U., Europaflansch, Kegelwelle 1:8, geflanschte Anschlüsse E, Standarddichtungen
- ALP1-D-2-FG-V = pompe droite, 1.4 cc/1r, flasque européen, arbre conique 1:8, orifices GAZ (FG), joints pour haute température (V)  
rechtsdrehende Pumpe, 1.4 cm<sup>3</sup>/U., Europaflansch, Kegelwelle 1:8, GAS Anschlüsse (FG), Dichtungen für hohe Temperaturen (V)
- ALP1A-D-2-S1 = pompe droite, 1.4 cc/1r, flasque SAE A-A 2 trous, arbre conique 9T (S1), orifices filetés, joints standard  
rechtsdrehende Pumpe, 1.4 cm<sup>3</sup>/U., Flansch SAE A-A 2 Bohrungen, Keilwelle 9T (S1), Gewindeanschlüsse, Standarddichtungen
- ALP1-R-2-E1 = pompe réversible, 1.4 cc/1r, flasque européen, arbre conique 1:8, orifices bridés type E, joints standard, drainage externe  
reversierbare Pumpe, 1.4 cm<sup>3</sup>/U., Europaflansch, Kegelwelle 1:8, geflanschte Anschlüsse E, Standarddichtungen, externe Dränage

LES TABLEAUX DE PRODUITS REPRESENTENT LES TYPES DE POMPE STANDARD POUR MARZOCCHI POMPE. LES TABLEAUX SYNOPTIQUES DE FLASQUES, ARBRES ET ORIFICES REPRESENTENT TOUTES LES CONFIGURATIONS DE PRODUIT POSSIBLES. POUR PLUS DE DETAILS SUR LA DISPONIBILITE ET LES CONDITIONS DE FOURNITURE, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE BUREAU TECHNICO-COMMERCIAL.

DIE PRODUKTABELLEN REPRÄSENTIEREN DIE STANDARD-PUMPENTYPEN FÜR MARZOCCHI. DIE DARSTELLUNGEN ZU FLANSCHEN, WELLEN UND ÖFFNUNGEN HABEN DEN ZWECK, ALLE MÖGLICHEN PRODUKT-KONFIGURATIONEN ZU ZEIGEN. FÜR DETAILIERTE INFORMATIONEN HINSICHTLICH VERFÜGBARKEIT UND LIEFERBEDINGUNGEN NEHMEN SIE BITTE KONTAKT MIT UNSERER KUNDENDIENSTABTEILUNG AUF.

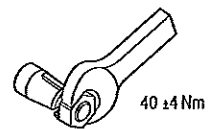
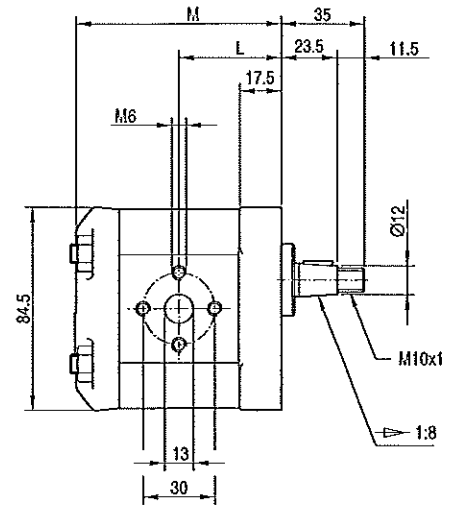
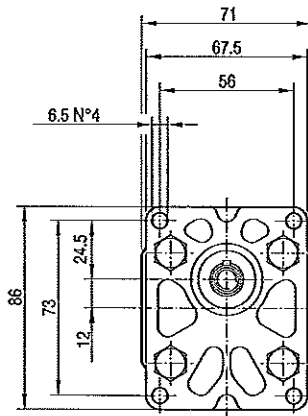
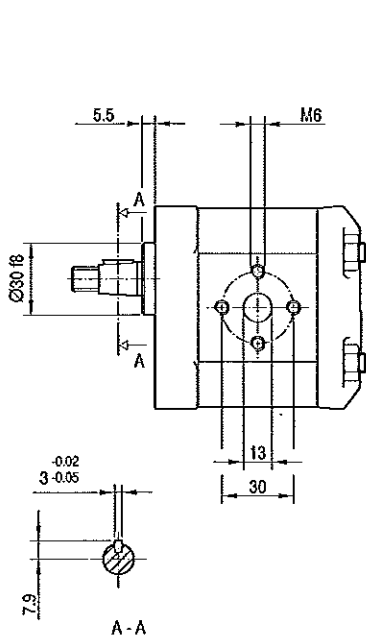
# ALP1

Accessoires fournis avec la pompe standard:  
 clavette demi-lune (code 522054),  
 écrou M10x1 (code 523015),  
 rondelle élastique (code 522054).  
 Orifices standard: filetage M6 profondeur utile  
 13 mm.

Zur Standardpumpe mitgeliefertes Zubehör:  
 Scheiben-Passfeder (Bestellnummer 522054),  
 Mutter M10x1 (Bestellnummer 523015),  
 Federring (Bestellnummer 523004).  
 Standardgewinde: Gewinde M6 - Nutztiefe  
 13 mm

REFOULEMENT  
 DRUCKLEITUNG

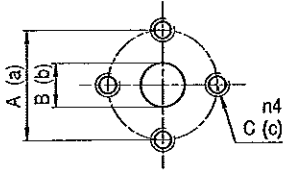
ASPIRATION  
 SAUGLEITUNG



TYPE TYP	CYLINDRÉE HUBRAUM	DÉBIT à 1500 trs/mn FÖRDERVOLUMEN BEI 1500 Umdrehungen/min	PRESSIONS MAXI MAXIMALE DRÜCKE			VITESSE MAXI HÖCHSTGESCH. WINDIGKEIT	DIMENSIONS ABMESSUNGEN	
			P <sub>1</sub>	P <sub>2</sub>	P <sub>3</sub>		L	M
	cm <sup>3</sup> /tr [cm <sup>3</sup> /U]	l/min [liter/min]	bar	bar	bar	trs/mn [U/mn]	mm	mm
ALP1-D-2	1,4	2,0	250	270	290	6000	40	80,5
ALP1-D-3	2,1	2,9	250	270	290	6000	41	82,5
ALP1-D-4	2,8	3,9	250	270	290	5000	42	84,5
ALP1-D-5	3,5	4,9	250	270	290	5000	43	86,5
ALP1-D-6	4,1	5,9	250	270	290	4000	44	88,5
ALP1-D-7	5,2	7,4	230	245	260	4000	45,5	91,5
ALP1-D-9	6,2	8,8	230	245	260	3800	47	94,5
ALP1-D-11	7,6	10,8	200	215	230	3200	49	98,5
ALP1-D-13	9,3	13,3	180	195	210	2600	51,5	103,5
ALP1-D-16	11,0	15,7	170	185	200	2200	54	108,5
ALP1-D-20	13,8	19,7	150	165	180	1800	58	116,5

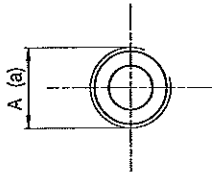
# ALP1

## ORIFICES / ANSCHLÜSSE



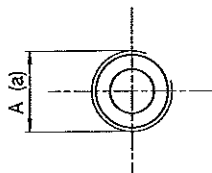
TYPE TYP	ASPIRATION SAUGLEITUNG			REFOULEMENT DRUCKLEITUNG		
	A	B	C	a	b	c
API1...2 ÷ API1...20	30	13	M6	30	13	M6

Les valeurs des couples de serrage des vis fournies avec le kit bride sont indiquées à la page 57 (chapitre accessoires).  
Die Werte für die Anzugsmomente der Schrauben sind auf Seite 57 (Kapitel 'Zubehör') angegeben.



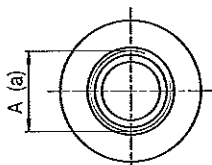
TYPE TYP	ASPIRATION SAUGLEITUNG	REFOULEMENT DRUCKLEITUNG
	A	a
API1...2 ÷ API1...5	G1/2	G3/8
API1...6 ÷ API1...20	G1/2	G1/2

Bride G1/2 couple de serrage maxi 50 Nm. Bride G3/8 couple de serrage maxi 35 Nm.  
Nous conseillons de demander confirmation au fournisseur de la bride.  
Verschraubung G1/2 Maximales Anzugsmoment 50 Nm. Verschraubung G3/8 Maximales Anzugsmoment 35 Nm.  
Wir empfehlen, eine entsprechende Bestätigung beim Hersteller der Verschraubungen anzufordern.



TYPE TYP	ASPIRATION SAUGLEITUNG	REFOULEMENT DRUCKLEITUNG
	A	a
API1...2 ÷ API1...20	Rc1/2	Rc1/2

Bride Rc1/2 couple de serrage maxi 50 Nm.  
Nous conseillons de demander confirmation au fournisseur de la bride.  
Verschraubung Rc1/2 Maximales Anzugsmoment 50 Nm.  
Wir empfehlen, eine entsprechende Bestätigung beim Hersteller der Verschraubungen anzufordern.



STANDARD SAE J1926/1

TYPE TYP	ASPIRATION SAUGLEITUNG	REFOULEMENT DRUCKLEITUNG
	A	a
API1...2 ÷ API1...9	3/4-16 UNF	9/16-18 UNF
API1...11 ÷ API1...20	7/8-14 UNF	3/4-16 UNF

Bride 9/16-18 UNF couple de serrage maxi 30 Nm. Bride 3/4-16 UNF couple de serrage maxi 60 Nm.  
Bride 7/8-14 UNF couple de serrage maxi 70 Nm. Nous conseillons de demander confirmation au fournisseur de la bride.  
Verschraubung 9/16-18 UNF Maximales Anzugsmoment 30 Nm. Fitting 3/4-16 UNF Maximales Anzugsmoment 60 Nm.  
Verschraubung 7/8-14 UNF Maximales Anzugsmoment 70 Nm. Wir empfehlen, eine entsprechende Bestätigung beim Hersteller der Verschraubungen anzufordern.